

Road: hard surface, more than 2 lanes; toll gate; service centre
Route : revêtement dur, plus de 2 voies; barrière de péage; centre de service
Road : route en dur, moins de 2 voies; paravallée
Road : hard surface, street; conduit bridge, loose or stabilized surface, street
Road : revêtement dur; rue; pont de canalisations de gravier, agglo, rue
Road : route en dur; route à deux voies; route à deux voies et plus; route de 2 voies
Road : loose surface, dry weather; vehicle track or winter road; trail; portage
Road : de gravier; temps sec; chemin de terre ou d'hiver; sentier; portage
Highway interchange; highway route number; built-up area
Interchange autoroute; numéro de route autoroute; zone urbaine
Railway, single track; railway bridge; turntable; multiple tracks
Chemin de fer, voie unique; pont; plaque tournante; voies multiples
Railway, abandoned; railway yard
Chemin de fer abandonné; gare de triage
Rapid transit; rail; footbridge
Transport rapide ; voie ferrée; passerelle
Causeway; covered bridge; tunnel; bridge; movable bridge
Chemin de fer couvert; pont couvert; tunnel; pont mobile
Boundary: International; repère de frontière
Limite : Internationale; repère de frontière
Boundary: Provincial and Territorial
Boundary : Provincale et territoriale; une ligne
Boundary: Unsurveyed geographic and territorial; area outline
Limite : Provinciale et territoriale non sondée; surface délimitée
Boundary: administrative; recreational
Limite : administrative; récréative
Boundary: geographic; unsurveyed geographic
Limite : géographique; géographique non sondée
Wall; fence
Mur; clôture
Power transmission line; multiplex line; submarine cable
Ligne de transmission d'énergie; ligne multiplex; câble sous-marin
Pipeline; oil; natural gas; control valve; valve; underground
Pipeline; pétrole; gaz naturel; valve de contrôle; valve; souterrain
Mine; pit; sand, gravel, clay; quarry
Mine; banc; sable, gravier, argile; carrière



Produced on March 17, 2010, by the Centre for
Topographic Information, Natural Resources Canada.
Édité le 17 mars, 2010, par le Centre d'information
topographique, Ressources naturelles Canada.

The paper copy of this map meets the print quality
standards of Natural Resources Canada when it
beats a Certified Map Printer label.

La copie papier de cette carte respecte les normes de
qualité imprimée lorsque la carte bat un étiquette de qualité
d'impression lorsque elle passe à une imprimante certifiée.

For corrections, additions or comments concerning
this map, please contact Natural Resources Canada
by mail or fax. Visit our Web site: <http://maps.NRCAN.gc.ca>

Visitez notre site Web : <http://cartes.NRCAN.gc.ca>

© 2010. Sa Majesté la Reine du chef du Canada.

This map is not to be used for air or marine navigation.

Map content validity dates
• Road network: absent
• Hydrographic network: 1982 - 2001
• Vegetation: absent
• Buildings: absent
• Boundaries: 2009
• Toponymy: 2005 - 2009

Detailed metadata can be found at: GeoGratis.gc.ca

For corrections, additions or comments concerning
this map, please contact Natural Resources Canada
by mail or fax. Visit our Web site: <http://maps.NRCAN.gc.ca>

Visitez notre site Web : <http://cartes.NRCAN.gc.ca>

© 2010. Sa Majesté la Reine du chef du Canada.

This map is not to be used for air or marine navigation.

Dates de validité du contenu de la carte
• Réseau routier: absent
• Réseau hydrographique: 1982 - 2001
• Vegetation: absent
• Bâtiments: absent
• Limites: 2009
• Toponymie: 2005 - 2009

Consultez les métadonnées détaillées sur: GeoGratis.gc.ca

Pour corrections, additions ou commentaires concernant
ce document, veuillez contacter Ressources naturelles Canada
par courrier ou télécopie. Visitez notre site Web : <http://maps.NRCAN.gc.ca>

Visitez notre site Web : <http://cartes.NRCAN.gc.ca>

© 2010. Sa Majesté la Reine du chef du Canada.

Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation
aérienne ou maritime.

Dates de validité du contenu de la carte
• Réseau routier: absent
• Réseau hydrographique: 1982 - 2001
• Vegetation: absent
• Bâtiments: absent
• Limites: 2009
• Toponymie: 2005 - 2009

Consultez les métadonnées détaillées sur: GeoGratis.gc.ca

Pour corrections, additions ou commentaires concernant
ce document, veuillez contacter Ressources naturelles Canada
par courrier ou télécopie. Visitez notre site Web : <http://maps.NRCAN.gc.ca>

Visitez notre site Web : <http://cartes.NRCAN.gc.ca>

© 2010. Sa Majesté la Reine du chef du Canada.

Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation
aérienne ou maritime.

Dates de validité du contenu de la carte
• Réseau routier: absent
• Réseau hydrographique: 1982 - 2001
• Vegetation: absent
• Bâtiments: absent
• Limites: 2009
• Toponymie: 2005 - 2009

Consultez les métadonnées détaillées sur: GeoGratis.gc.ca

Pour corrections, additions ou commentaires concernant
ce document, veuillez contacter Ressources naturelles Canada
par courrier ou télécopie. Visitez notre site Web : <http://maps.NRCAN.gc.ca>

Visitez notre site Web : <http://cartes.NRCAN.gc.ca>

© 2010. Sa Majesté la Reine du chef du Canada.

Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation
aérienne ou maritime.

Dates de validité du contenu de la carte
• Réseau routier: absent
• Réseau hydrographique: 1982 - 2001
• Vegetation: absent
• Bâtiments: absent
• Limites: 2009
• Toponymie: 2005 - 2009

Consultez les métadonnées détaillées sur: GeoGratis.gc.ca

Pour corrections, additions ou commentaires concernant
ce document, veuillez contacter Ressources naturelles Canada
par courrier ou télécopie. Visitez notre site Web : <http://maps.NRCAN.gc.ca>

Visitez notre site Web : <http://cartes.NRCAN.gc.ca>

© 2010. Sa Majesté la Reine du chef du Canada.

Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation
aérienne ou maritime.

Dates de validité du contenu de la carte
• Réseau routier: absent
• Réseau hydrographique: 1982 - 2001
• Vegetation: absent
• Bâtiments: absent
• Limites: 2009
• Toponymie: 2005 - 2009

Consultez les métadonnées détaillées sur: GeoGratis.gc.ca

Pour corrections, additions ou commentaires concernant
ce document, veuillez contacter Ressources naturelles Canada
par courrier ou télécopie. Visitez notre site Web : <http://maps.NRCAN.gc.ca>

Visitez notre site Web : <http://cartes.NRCAN.gc.ca>

© 2010. Sa Majesté la Reine du chef du Canada.

Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation
aérienne ou maritime.

Dates de validité du contenu de la carte
• Réseau routier: absent
• Réseau hydrographique: 1982 - 2001
• Vegetation: absent
• Bâtiments: absent
• Limites: 2009
• Toponymie: 2005 - 2009

Consultez les métadonnées détaillées sur: GeoGratis.gc.ca

Pour corrections, additions ou commentaires concernant
ce document, veuillez contacter Ressources naturelles Canada
par courrier ou télécopie. Visitez notre site Web : <http://maps.NRCAN.gc.ca>

Visitez notre site Web : <http://cartes.NRCAN.gc.ca>

© 2010. Sa Majesté la Reine du chef du Canada.

Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation
aérienne ou maritime.

Dates de validité du contenu de la carte
• Réseau routier: absent
• Réseau hydrographique: 1982 - 2001
• Vegetation: absent
• Bâtiments: absent
• Limites: 2009
• Toponymie: 2005 - 2009

Consultez les métadonnées détaillées sur: GeoGratis.gc.ca

Pour corrections, additions ou commentaires concernant
ce document, veuillez contacter Ressources naturelles Canada
par courrier ou télécopie. Visitez notre site Web : <http://maps.NRCAN.gc.ca>

Visitez notre site Web : <http://cartes.NRCAN.gc.ca>

© 2010. Sa Majesté la Reine du chef du Canada.

Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation
aérienne ou maritime.

Dates de validité du contenu de la carte
• Réseau routier: absent
• Réseau hydrographique: 1982 - 2001
• Vegetation: absent
• Bâtiments: absent
• Limites: 2009
• Toponymie: 2005 - 2009

Consultez les métadonnées détaillées sur: GeoGratis.gc.ca

Pour corrections, additions ou commentaires concernant
ce document, veuillez contacter Ressources naturelles Canada
par courrier ou télécopie. Visitez notre site Web : <http://maps.NRCAN.gc.ca>

Visitez notre site Web : <http://cartes.NRCAN.gc.ca>

© 2010. Sa Majesté la Reine du chef du Canada.

Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation
aérienne ou maritime.

Dates de validité du contenu de la carte
• Réseau routier: absent
• Réseau hydrographique: 1982 - 2001
• Vegetation: absent
• Bâtiments: absent
• Limites: 2009
• Toponymie: 2005 - 2009

Consultez les métadonnées détaillées sur: GeoGratis.gc.ca

Pour corrections, additions ou commentaires concernant
ce document, veuillez contacter Ressources naturelles Canada
par courrier ou télécopie. Visitez notre site Web : <http://maps.NRCAN.gc.ca>

Visitez notre site Web : <http://cartes.NRCAN.gc.ca>

© 2010. Sa Majesté la Reine du chef du Canada.

Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation
aérienne ou maritime.

Dates de validité du contenu de la carte
• Réseau routier: absent
• Réseau hydrographique: 1982 - 2001
• Vegetation: absent
• Bâtiments: absent
• Limites: 2009
• Toponymie: 2005 - 2009

Consultez les métadonnées détaillées sur: GeoGratis.gc.ca

Pour corrections, additions ou commentaires concernant
ce document, veuillez contacter Ressources naturelles Canada
par courrier ou télécopie. Visitez notre site Web : <http://maps.NRCAN.gc.ca>

Visitez notre site Web : <http://cartes.NRCAN.gc.ca>

© 2010. Sa Majesté la Reine du chef du Canada.

Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation
aérienne ou maritime.

Dates de validité du contenu de la carte
• Réseau routier: absent
• Réseau hydrographique: 1982 - 2001
• Vegetation: absent
• Bâtiments: absent
• Limites: 2009
• Toponymie: 2005 - 2009